



acquabella
Haute Couture for your bath

CONFORT



EN MAINTENANCE AND INSTALLATION MANUAL · Shower Tray

DE ANWEISUNGEN FÜR DEN EINBAU · Duschwannen



Information and installation
Information und Anleitung



Use and Maintenance
Anwendung und Erhaltung



Faq's
Häufig Gestellte Fragen



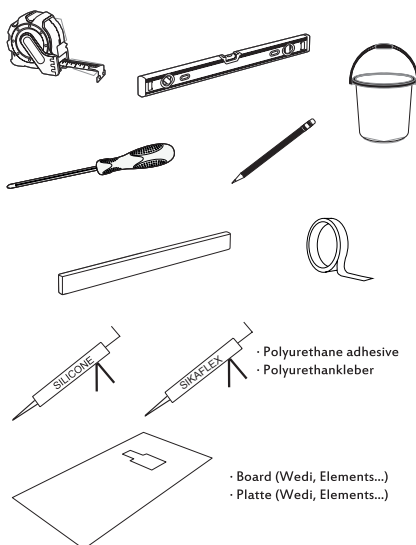
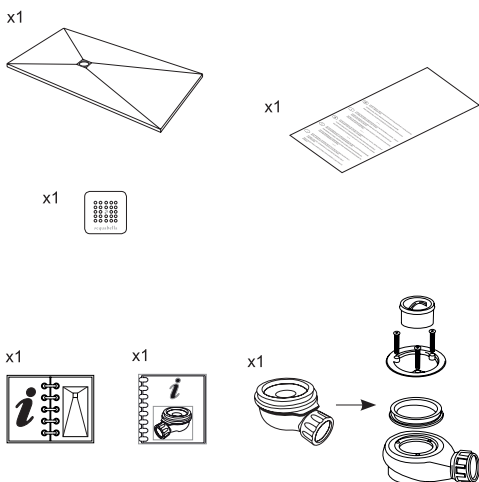
Repair and advice
Reparatur und Räte



1. INSTALLATION · EINBAU

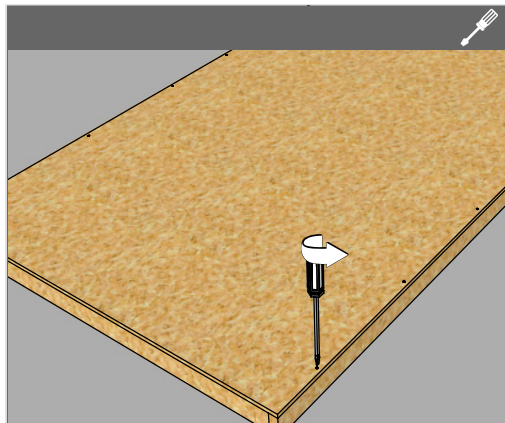
- Delivery Included items
- Inhalt

- Necessary tools
- Erforderliche Werkzeuge



- Unpacking Shower Trays
- Duschwanne auspacken

Installation must be performed by AUTHORISED INSTALLERS · Der Einbau muss nur von einem SPEZIALIZERTEN und AUTHORIZIERTEN Installateur durchgeführt werden.



EN

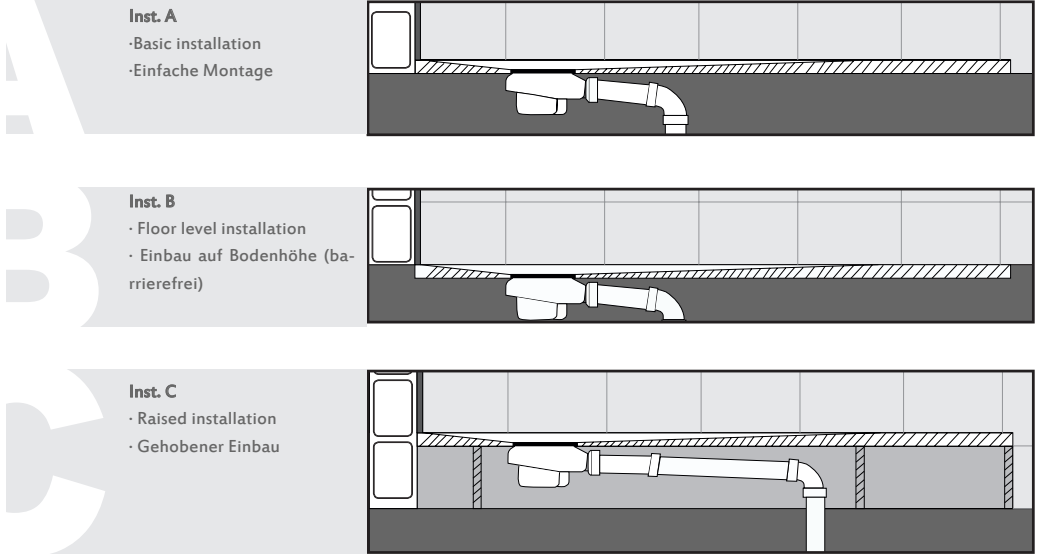
Store the shower tray horizontally, remove all the screws COMPLETELY from the cover, being careful not to scratch the shower tray.

DE

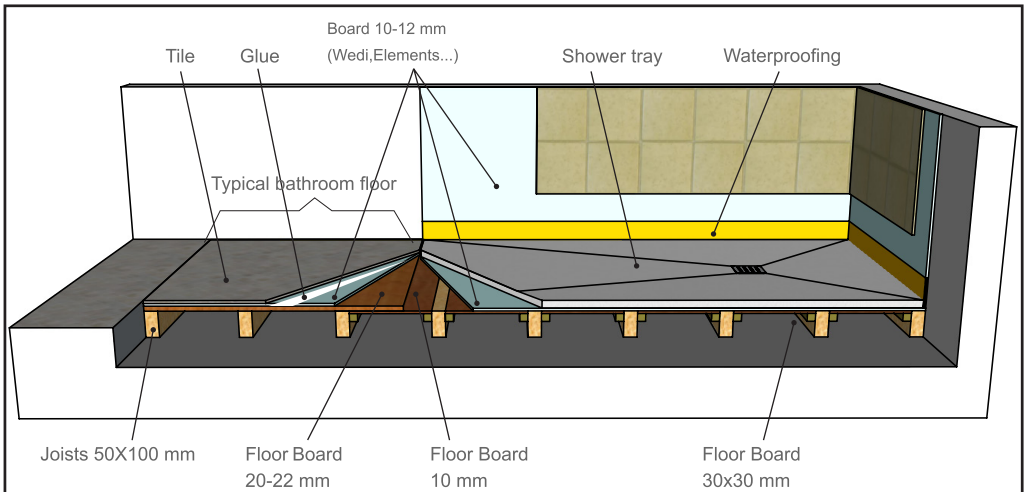
Die Duschwanne immer waagrecht lagern. Die Schrauben aus dem hölzernen Deckel vorsichtig lösen.



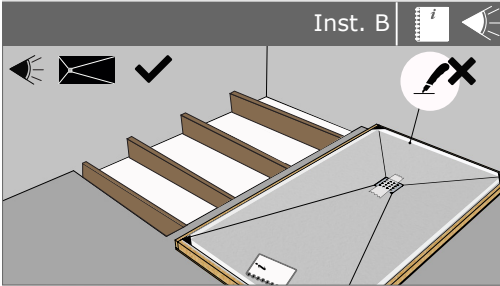
- Installation options
- Einbaumöglichkeiten



- Installation Scheme for U.K. homes with wood joists.

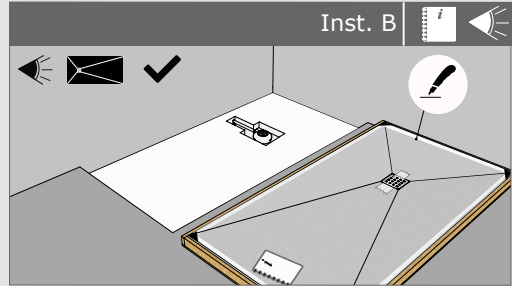


1. CHECK THE SHOWER TRAY · ÜBERPRÜFUNG DER DUSCHWANNE



EN

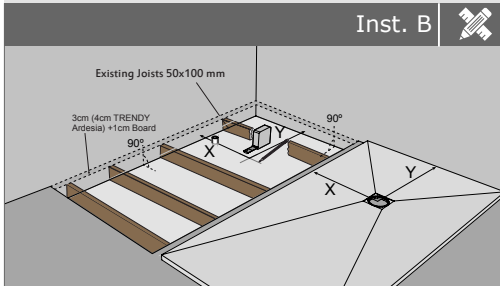
Check that the shower tray is in perfect condition. Do not use a cutter knife.



DE

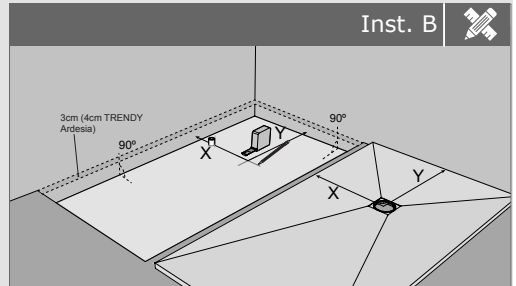
Den guten Zustand der Duschwanne überprüfen. Kein Cuttermesser benutzen.

2. DRAIN PREPARATION · VORBEREITUNG DES ABLAUFES



EN

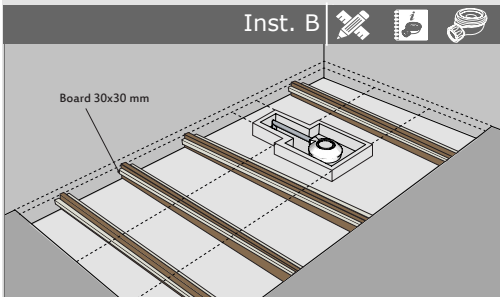
Measure and mark the center of the drain on the floor. In case of a made to measure tray, install the cut parts on the wall.



DE

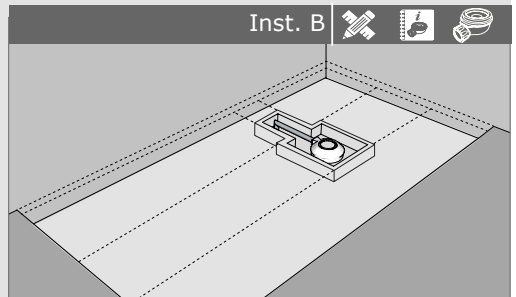
Den Mittelpunkt des Ablaufs ausmessen und auf dem Estrich markieren. Im Falle einer Duschwanne nach Maß, die geschnittenen Kanten wenn möglich an die Wand richten.

3. DRAIN INSTALLATION · EINBAU DES ABLAUFES



EN

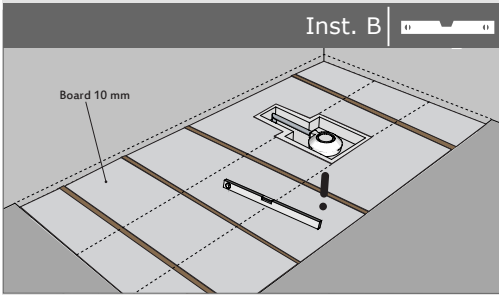
Install the Viega drain that is included following manufacturer instructions.



DE

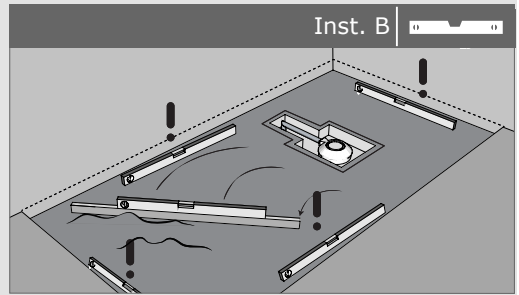
Das mitgelieferte Ablaufsystem einbauen und dabei die Anweisungen des Herstellers befolgen.

4. FLOOR PREPARATION · VORBEREITUNG DES ESTRICHES



EN

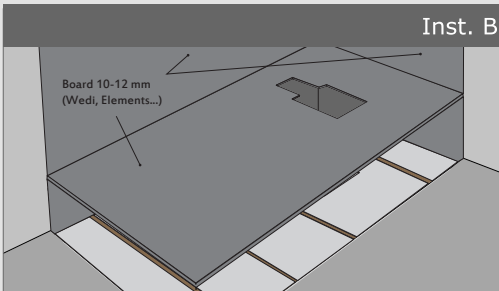
Install the 10mm board and test that it is well leveled.



DE

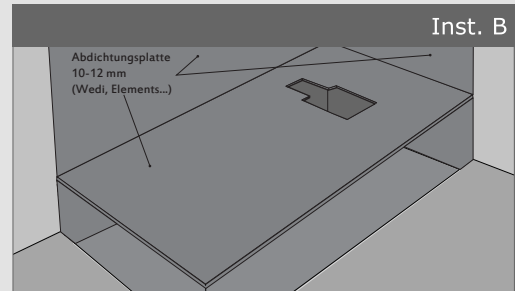
Der Estrich muss aus zementmörtel sein Für den richtigen Einbau muss die Grundfläche vollständig eben, glatt und trocken sein.

5. BOARD INSTALLATION (WEDI, ELEMENTS...) · EINBAU DER ABDICHTUNGSPLATTE



EN

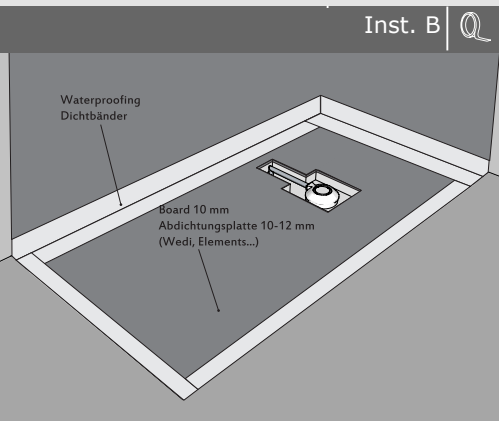
Install the Wedi board, Elements or similar.



DE

Die Abdichtungsplatte (von Wedi, Elements, usw.) installieren.

6. WATERPROOFING INSTALLATION · EINBAU DER DICHTBÄNDER



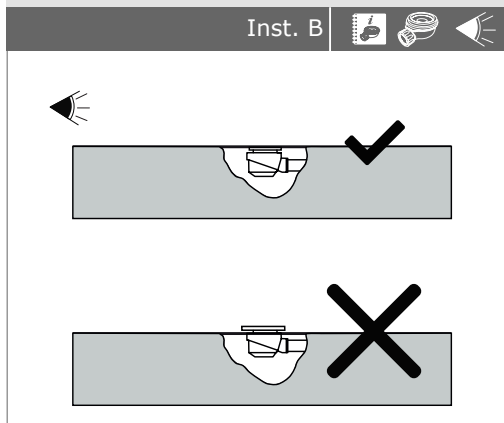
EN

Install the waterproofing tape around the shower tray and walls.

DE

Die Dichtbänder an den Kanten und Ecken installieren (zwischen Wand und Duschwanne).

7. TESTING THE LEVEL OF THE DRAIN · ÜBERPRÜFUNG DES ABLAUFES



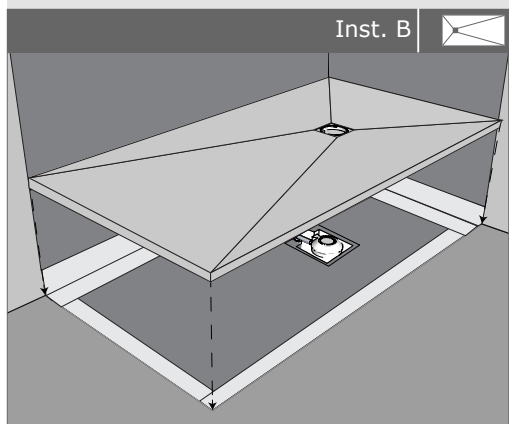
EN

Test that the drain doesn't overhang from the base. Otherwise, it will not work properly.

DE

Den Ablauf und das Abflussventil überprüfen, sodass dieses nicht herausragt. Dieser Schritt ist für den richtigen Abfluss von Wasser sehr wichtig.

8. SHOWER TRAY INSTALLATION · EINBAU DER DUSCHWANNE



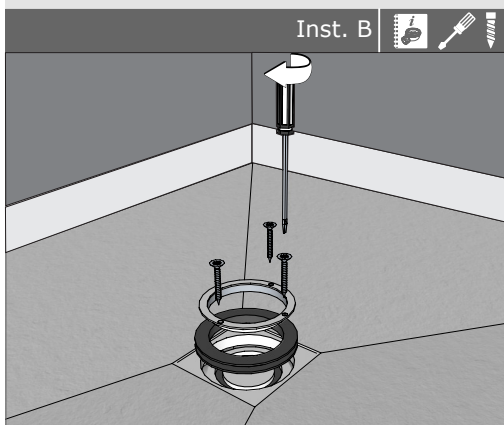
EN

Place the shower tray coinciding the hole with the previously installed drain (depending on the shower tray model).

DE

Die Duschwanne so installieren, dass das Abflussloch und das vorher eingebauten Abflussventil übereinstimmen (je nach Duschwannen-Serie kam es unterschiedliche Venitle oder Löcher geben)

9. DRAIN ASSEMBLY · EINBAU ZUSÄTZLICHER TEILE



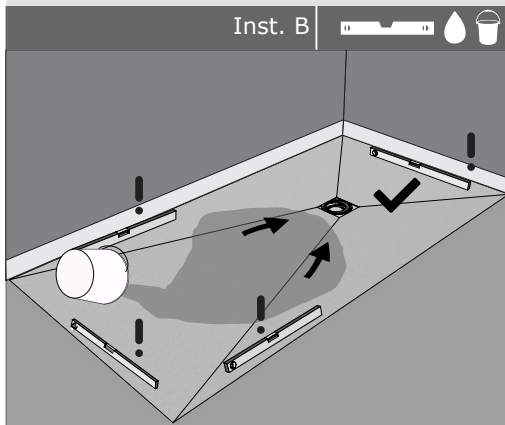
EN

Assemble rubber joint ring piece in the hole of the shower tray, and then assemble the screws with the stainless steel ring. (CONSULT DRAIN INSTALLATION MANUAL).

DE

Die bilabiale Abdichtung einsetzen und danach die Metallplatte festschrauben. Bitte dabei die Anweisungen des Herstellers befolgen (siehe Bedienungsanleitung)

10. CHECKING THE DRAIN · ÜBERPRÜFUNG DES ABLAUFES



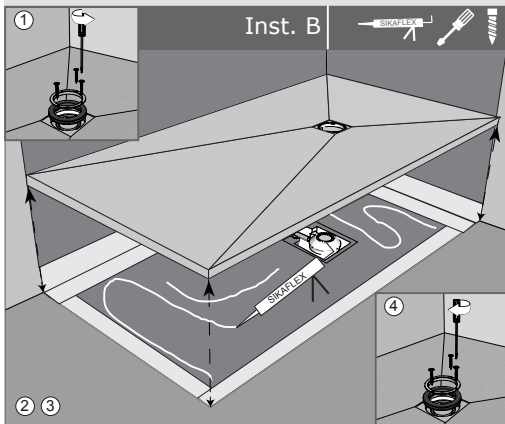
EN

Check that the shower tray drains properly and that it is level.

DE

Den richtigen Wasserabfluss kontrollieren und die Ebene ebenso mit einer Wasserwaage kontrollieren.

11. FIT THE SHOWER TRAY AFTER CHECKING · BEFESTIGUNG DER DUSCHWANNE (NACH DER ÜBERPRÜGUNG)

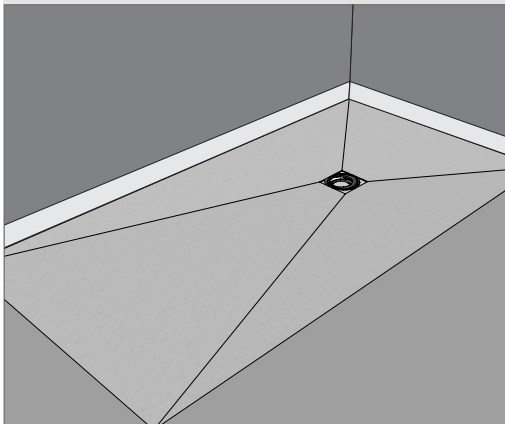


EN

① Disassemble the waste valve. ② Take off the shower tray. ③ Fix the shower tray to the supporting base using SIKAFLEX-SIKABOND T2 (Sika), Superflex Kerakoll or similar and check that is leveled. ④ Assemble again the waste valve.

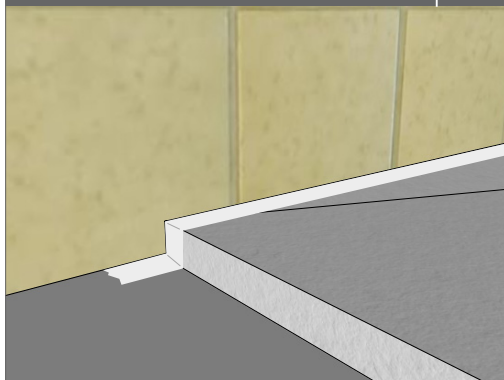
DE

① Das Abflussventil abbauen. ② Duschwanne zur Seite legen. ③ Die Duschwanne mit SIKAFLEX oder SIKABOND (von Sika), SUPERFLEX (von KERAKOLL) befestigen und ebenfalls die Ebene überprüfen. ④ Das Abflussventil wieder einbauen.



12. SEALING AND FINISHING · VERSIEGELUNG UND FERTIGVERARBEITUNG

Inst. B 



EN

Prepare the base with masking tape before sealing shower tray and walls.

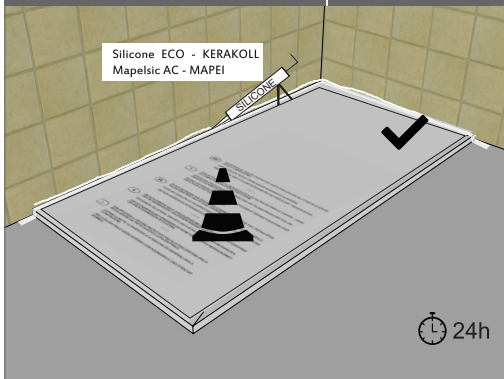
DE

Die Oberfläche mit Schutzklebeband vorbereiten, um die Duschwanne mit den Wänden zu versiegeln.

Inst. B



Silicone ECO - KERAKOLL
Mapelsic AC - MAPEI



EN

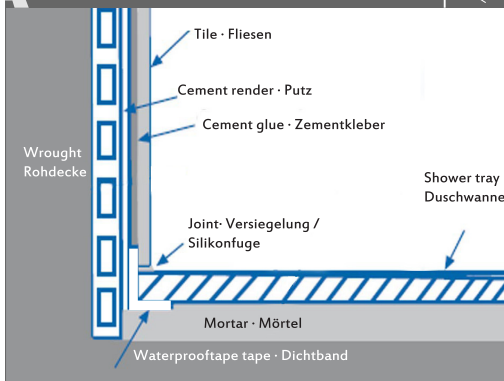
Protect the shower tray with the card board included in the packaging till the works is finished and isolate the joints between the shower tray and walls with silicone. Leave to dry for 24 hours.

DE

Die Duschwanne ebenfalls mit der Pappe schützen bis alle Renovierungsarbeiten im Badezimmer fertig sind. Mithilfe von ECO-Silikon (von Kerakoll) oder Mapelsic AC (von MAPEI) die Duschwanne mit den Wänden versiegeln/verfugen.

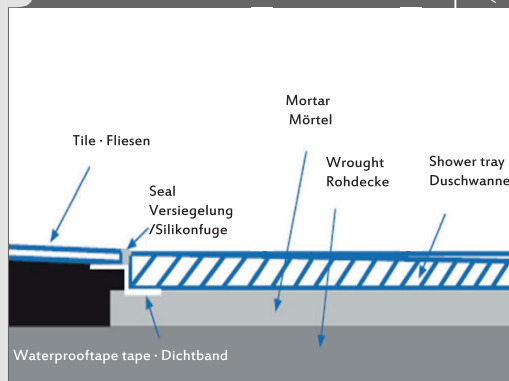
13. DETAIL SEALING AND FINISHED · VERSIEGELUNG UND FERTIGVERARBEITUNG IM DETAIL

Inst. A 

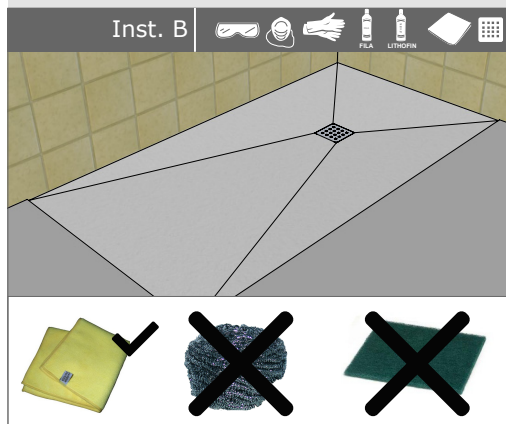


B

Inst. B 



14. CLEANING UP AFTER THE WORK · REINIGUNG NACH DEN RENOVIERUNGSARBEITEN



EN

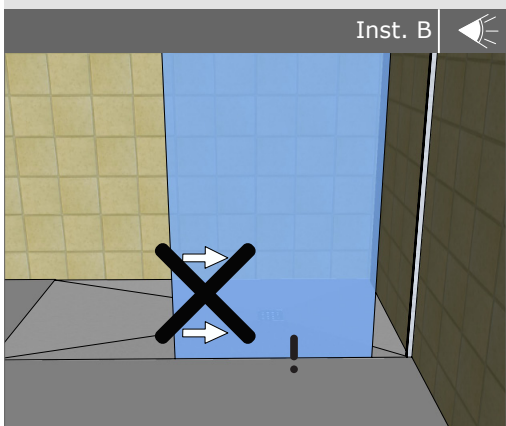
To clean up we suggest to use DETERTEK from FILA, fuga soap, or similar. NEVER USE A SCOURER (SCOTCH BRITE OR SIMILAR), neither solvents, acid or abrasive products. Use gloves, protective mask and glasses.

DE

Um eventuelle Reste zu entfernen, sind die Reiniger DETERTE (von FILA) oder Fuga-Soap (von KERAKOLL), u.A. zu empfehlen. Bitte auf KEINEN Fall Scheuerwische (wie Scotch Brite oder mit Naturfasern), sowie säurehaltige Produkte, Lösungs- oder Scheuermittel zum Reinigen einsetzen.

Schutzhandschuhe sowie Schutzbrille und Mundschutz benutzen.

15. INSTALLING THE SHOWER ENCLOSURE · EINBAU DER DUSCHABTRENNWAND



EN

ATTENTION! Never slide the metallic profiles or glass on the shower tray to prevent scratching the tray.

ATTENTION! Don't let to fall silicone rests on the tray while installing the shower enclosure.

DE

ACHTUNG! Das Metallprofil oder die Glaswand NICHT auf die Duschanne rutschen oder schieben um Kratzer oder Ritze auf der Duschanne zu vermeiden.

ACHTUNG! Während des Einbaus keine Silikonreste auf die Duschanne fallen lassen.



2. USE AND MAINTENANCE

To enjoy your shower tray for years, please follow this simple tips:

For **routine cleaning** simply rinse with a mild (non-abrasive) cotton dish cloth with water. NEVER USE PADS (SCOTCH BRITE or NATURAL FIBER) no SOLVENTS , ACID, ALKALI OR ABRASIVE . After using any cleaner it is necessary to rinse abundantly with soap and water in order to remove any traces of cleaning products. Ensure sufficient ventilation of the bathroom .In cases of stubborn stains you can use the so-called "magic erasers" which can be purchased at any supermarket.

Avoid contact with lacquer, nail polish remover , organic solvents , alcohols , acids, Alkalis,etc.

If you are going to use hair dyes, rinse the shower tray with water and soap when finished.

To remove any traces of lime that can stay in the panel , use a limescale cleaner (Viakal) lowering 1:3 with water (1 L Viakal by 3 L of water) as follows:

- Apply with a wet cloth over the entire surface.
- Leave on for 15 minutes and after that time rinse thoroughly.
- Place the grid again and rinse the shower tray with water again.

2. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Einfache Ratschläge für perfekte Erhaltung ihrer Duschtasse:

Zum **Alltagsreinigung der Duschwanne** wenden Sie einfach einen non-scheueren Baumwollappen mit Wasser an. NIEMALS SCHLEIFMITTEL (Scotch Brite oder Strohwisch), LÖSUNGSMITTEL, ALCALI oder SÄUREHALTIGE PRODUKTE BENUTZEN. Nach der Benutzung von irgendwelchem Produkt brauchen wir mit reichlichem Wasser und Seife schnell ausspülen, damit wir die Reste von Reinigungsmittel herauslösen und das Badzimmer gut lüften können. Falls wir schwierige Flecken finden, werden wir auf irgendwelche Laden einen "Sauberraster" kaufen können.

Wir müssen Kontakte mit Haarspray, Nagellack, Biolösemittel, Alkohol, Säure, Alkalis... vermeiden.

Wenn Sie Haarfärbemittel benutzen, spülen Sie danach mit reichlichem Wasser und Seife schnell aus.

Um die Kalkreste herauszulösen, werden wir einen hausgebrauchten verdünnten mit Wasser 1:3 Antikalk (VIKAL) anwenden:

- Verteilen Sie in der Oberfläche mit einem feuchten Lappen.
- Lassen Sie während 15 Minuten agieren und hinterher spülen sie mit reichlichem Wasser aus.
- Das Gitter noch mal hinstellen und die Duschwanne erneut mit Wasser ausspülen.



FAQ'S · HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

3. FAQ'S

- What products may I use to clean the trays and CONFORT Acquabella worktops after the installation?

To clean any traces of glue and cement mortar joints use a descaler called Fugasoap (KERAKOLL), DETERDEK from FILA brand, because it is specific for the removal of debris from construction works , also used for the removal of other components such as salt , rust and cal , please read the instructions. DO NOT RUB , let the product act; NEVER USE PADS (SCOTCH BRITE , or NATURAL FIBER) nor SOLVENTS , ACID, ALKALI OR ABRASIVE . After cleaning, rinse thoroughly and ensure sufficient ventilation of the bathroom . It is not dangerous for the user and not dangerous for the environment .

- What products may I use to clean my Acquabella CONFORT shower tray and worktops Daily?

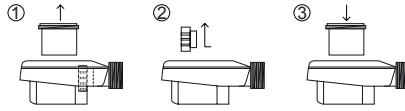
Soap and water applied with a non-abrasive sponge. NEVER USE PADS (SCOTCH BRITE , or NATURAL FIBER) nor SOLVENTS , ACID, ALKALI OR ABRASIVE . In case of stubborn stains you can use the so-called "magic erasers" which can be purchased at anysupermarkets.

- Which are the characteristics of the drain?

The drain is a siphon type and it has a piece that can be taken off to clean it. You only need to take off the Acquabella stainless steel grid to access and pull the handle.

- My bathroom has siphon pot, what can I do?

You may take off the white plastic cylinder and take off the tap, then assemble the cylinder again.



- What material may I use for gluing or sealing Acquabella CONFORT shower tray?

The bonding of the various elements must be done using SIKAFLEX (SIKA), SUPERFLEX (KERAKOLL) and sealing with grouting ceramic material or nonacidic silicone.

- Which is the height of Acquabella CONFORT shower trays?

Acquabella CONFORT shower trays have a height of 30 mm.

- Who can I ask for CONFORT shower trays spare parts?

To request spare parts you may ask our commercial department.

- Are the Acquabella CONFORT shower trays antiskid?

CONFORT shower trays non-slip material complies with the rule and certification UNE-ENV 12633:2003 Anexo A and DIN 51097:1992.

- Is there a solution if the surface of my CONFORT Acquabella shower tray is damaged?

We take the utmost care to protect the shower tray during the installation, it is possible that for various reasons the dish surface could be damaged. For these cases we have a REPAIR KIT with the same colour and easy application that will restore the colour and finish of your shower tray for many years..

3. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

- Welches Reinigungsmittel brauche ich zur Reinigung der Bauwerkreste?

Wir werden Produkt Fugasoap (KERAKOLL), DETERTEK von FILA benutzen. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung. NICHT ABREIBEN, lassen Sie agieren. NIEMALS SCHLEIFMITTEL (Scotch Brite oder Strohwisch), LÖSUNGSMITTEL oder SÄURE PRODUKTE BENUTZEN. Nach der Benutzung von irgendwelchem Produkt brauchen wir mit reichlichem Wasser und Seife schnell ausspülen, damit wir die Reste von Reinigungsmittel herauslösen und das Badzimmer gut lüften können. Dieses Reinigungsmittel ist zu dem Benutzer oder der Umwelt nicht gefährlich.

- Welches Reinigungsmittel brauche ich zur Reinigung der Gewohnheitssaubereit?

Zum Gewohnheitssaubereit der Duschwanne wenden Sie einfach einen non scheueren Baumwollappen mit Wasser an. NIEMALS SCHLEIFMITTEL (Scotch Brite oder Strohwisch), LÖSUNGSMITTEL, ALCALI oder SÄURE PRODUKTE BENUTZEN. Falls wir schwierige Flecken finden, werden wir auf irgendwelche Laden einen "Sauberraster" kaufen müssen.

- Was sind die Eigenschaften des Ablaufes?

Das Ventil ist ein Siphon und verfügt über ein herausnehmbares Teil, das man erreicht, wenn man das ACQUABELLA-Edelstahlgitter abnimmt und aus dem Griff zieht.

- Was kann ich tun, wenn mein Badezimmer schon einen zentralen Siphon hat?

Man muss das Zylinder herausnehmen, den Verschluss wegnehmen und das Zylinder wieder hereinlegen.



- Welches Produkt brauche ich zum Aufkleben und Verfugen der CONFORT Duschwanne?

Zum Aufkleben werden wir SIKAFLEX (SIKA), SUPERFLEX (KERAKOLL) (oder ähnlich) gebrauchen und zum Verfugen können wir das Produkt zum Verfugen der Fliesen oder ein non-saureres Silikon anwenden.

- Wasist die Dicke der Acquabella-Duschwannen?

Unsere Duschwannen haben 30 mm Dicke.

- An wen kann ich mich wenden, wenn ich Ersatz- oder Zusatzteile benötige?

Um Ersatz- oder Zusatzteile zu beauftragen, wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsabteilung.

- Sind die Acquabella-Duschwannen rutschsicher?

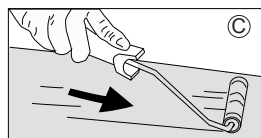
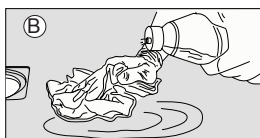
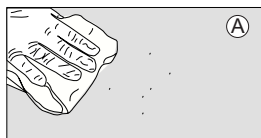
Nicht nur aufgrund der Oberfläche der Duschwanne, sondern auch dank der innovativen Inhaltsstoffen unseres Materials AKRON schaffen wir eine Anti-Slip-Oberfläche nach Norm UNE-ENV 12633:2003 und Norm DIN 51097:1992.

- Gibt es eine Lösung falls die Oberfläche von der CONFORT Duschwanne verdirbt?

Es ist sehr wichtig, die Duschwanne während dem Bauwerk und Anlage zu schützen. Auf jedem Fall wäre es möglich, wegen verschiedene Gründe, dass die Duschwanne verdirbt. Wir stellen zur Verfügung die Reparatur Kit mit dem gleichen Farben und einfach Anwendung, die langes Leben zum Produkt gibt.



REPAIR AND ADVICE · REPARATUR UND RÄTE



4. ACQUABELLA SHOWER TRAY REPAIR INSTRUCTIONS

It is possible to repair the colour of an CONFORT shower tray of Acquabella if for some reason its surface has been damaged by improper use. In these cases you can request a repair kit remember to specify the correct texture and colour of the panel to repair. The kit consists of two containers, A and B.

Procedure to repair a shower tray:

Clean the surface of the panel very well. Water meths or acetone diluted can be applied with a lint-free cloth. Images A-B.

The surface must be completely clean and dry

Secure with masking tape or similar susceptible areas (tiles, screens, etc.)

Open the can and the bottle.

Put the coloured lacquer and catalyst with the small plastic container (that its part of the kit) and mix.

Use a little roller to paint 8 or 10 cm. good quality, long strokes always in the same direction, repeating when if necessary. It is important not release remains. Image C

Depending on the state of the area to restore, you may need to apply several coats of paint. Allow this to dry for at least 40 minutes before applying the next coat

Leave to dry for 48 hours before removing the masking tape protection.

Caution: for your safety, use mask and gloves as you are working with chemicals

5. ADVICE

Transport the shower tray only inside the package , and avoid excessive loads . Do not place in an upright position.

CONSTRUPLAS SL is not responsible for damage caused by improper storage or transport.

The installation must be performed only by authorized specialist technician.

Always check before installing the shower tray.

Protect the shower tray with the card board till the work is finished

Always protect the surfaces of the shower tray, tiles, wall tiles, during installation of the shower tray.

Manufacturer instructions must be followed to install the drain.

Avoid any kind of dirt, soiling specifically left over waste material.

The walls where the replacement panel sits must be clean, dry and free from grease .

In order to ensure proper installation phases of work must be done within the working times .

4. ANWEISUNGEN FÜR DIE REPARATUR DER DUSCHWANNE

Im Schadensfall haben sie die Möglichkeit die Oberfläche unserer Duschwanne CONFORT auszubessern. Bitten geben Sie in diesem Fall die Oberfläche, sowie die Farbe der Duschtasse an. Hierfür bieten wir ein Reparaturset an, bestehend aus zwei Komponenten A und B.

Vorgehensweise:

Grundreinigung der Oberfläche unter Verwendung eines sauberen Lappen mit Brennspritus oder verdünnte Azeton.

Die Oberfläche der Duschwanne muss sauber und trocken sein.

Angrenzende Wand und Bodenflächen sind anzukleben

Behälter öffnen.

Die vorgesehene Menge der beide Komponenten A und B 1:1 vermischen.

Verwenden sie bitte nur Schaumrollen, fusselfrei. Breite ca 8-10 cm. Lange gleichmäßige streichbewegungen in eine Richtung mehrfach wiederholen.

Je nach Schädigung der Oberfläche sollte der Streichvorgang im Abstand von 40 Minuten Trockenzeit wiederholt werden.

Aushärtung zur vollständigen Nutzung: 48 Stunden

Bitte verwenden sie zu ihrer Sicherheit einen Mundschutz sowie Schutzhandschuhe und Schutzbrille.

5. RATSCHLÄGE

Transportieren Sie die Wandverwindung nur innerhalb von der Verpackung und vermeiden sie unnötige Verladungen. Lehnen Sie die NICHTauf geneigter Lage an.

Construplas S.L. übernimmt die Verantwortung für die ungeeignete Lagerung oder Transport nicht.

Die Anlage muss nur beim SPEZIALIZERTES und AUTHORIZIERTES Personal durchgeführt wird

Überprüfen Sie die Wandverkleidung bevor der Anlage.

Die Duschwanne mit dem Karton bis zum Schluss der Renovierungsarbeiten schützen.

Während der Anlage von der Wandverkleidung müssen Sie immer die Duschtasse Fliesen und Wände schützen.

Beim Einbau des Siphons müssen die Anweisungen und Empfehlungen vom Hersteller befolgt werden.

Vermeiden Sie die Schmutzigkeit, am meistens wegen Bauwerk.

Die Wände vorauf die Wandverkleidung stellt muss sauber, trocken und fettlos bleiben.

Zur guten Anlage, müssen Sie die Arbeitsgänge achten.

The weight and descriptions contained in this catalogue are used as a guidance. The aspect of the material can vary slightly from the one showed in the images. CONSTRUPLAS S.L. keeps the right to add without previous notice and at any time or for any motive, all the modifications that should consider appropriate. Any reproduction, partial or total not authorised remains totally prohibited. The above mentioed violation will be prosecuted by the law.

Die Gewichte und Beschreibungen in diesem Katalog sind ungefähre Angaben. Das Aussehen des Materials kann leicht variieren, dass auf den bilds gezeigt. CONSTRUPLAS S. L. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung hinzuzufügen und zu jeder Zeit oder aus irgendeinem Grund, alle Veränderungen, die sie für angemessen hält. Jede Vervielfältigung ist strengstens untersagt, unerlaubte teilweisen oder vollständigen. Diese Verletzung wird strafrechtlich verfolgt werden.



13

PLATO DE DUCHA CONFORT

N°002

UNE-EN 14527: -CL1

USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL



CONSTRUPLAS S.L.
Pol. Ind. Belcaire Calle C Parcela 1201 · 1202
CP. 12600 La Vall d'Uixò (Castellón) España
Tel. +34 964 66 19 19 Fax. +34 964 69 60 84
acquabella@construplas.com
www.acquabella.com

